

# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

Mitgliedsgemeinden:



Gesees



Hummeltal



Mistelbach

Mitglieder der Regionalen Entwicklungsgesellschaft  
Rund um die Neubürg - Fränkische Schweiz



Jahrgang 31

Juli 2014

Nummer 07

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach  
Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de)

[poststelle@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:poststelle@vg-mistelbach.bayern.de)

**Geschäftszeiten:**

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

**Bürgermeistersprechstunden:**

Gesees  
Tel.: (09201) 300

Dienstag und Donnerstag 18:30 - 19:30 Uhr

Hummeltal  
Tel.: (09201) 870

Montag und Donnerstag 18:30 - 19:30 Uhr

Mistelbach  
Tel.: (09201) 987-18

Dienstag 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag 17:00 - 18:30 Uhr

## Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Polizei

110

Integrierte Leitstelle  
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

112

## Liebe Patienten,

ab Juni 2013 fand eine Gebietsänderung des **hausärztlichen Notdienstes** statt.  
Zu dem Dienstkreis Hummelgau-Eckersdorf ist der Bereich Waischenfeld-Ahorntal und Hollfeld  
dazugekommen. Sprechzeiten im Dienst und Dienstplan s. u.

### Anschriften der teilnehmenden Praxen:

#### **Hummelgau-Eckersdorf**

Sprechzeiten Sa/So/Feiertag: 10:00 Uhr - 11:00 Uhr  
17:30 Uhr - 18:00 Uhr (außer Praxis Dr. Blaha)  
und nach Vereinbarung über Tel.: s. u.

Drs. Ankenbrand/Krug-Ankenbrand	95488 Eckersdorf, Bamberger Str. 2	0921/32999
Dr. Bauske	95496 Glashütten, Schulstr. 17	09279/262
Dr. Blaha/Claus-Heuberger	95490 Obernsees, Zum Knock 12	09206/9400
Drs. Daiker	95503 Hummeltal, Steinanger 41	09201/9880
Dr. Rodewald	95494 Forkendorf, Bayreuther Str. 5b	09201/799909
Dr. Pache	95488 Eckersdorf, Talstr. 1a	0921/30850
Dr. Pfeifer	95490 Mistelgau, Innere Hut	09279/977686
Dr. Eder	95511 Mistelbach, Rosenstr. 2	09201/7272

**Bei Nichterreichbarkeit (Funkloch o. ä.) des Dienstarztes im Notdienst rufen Sie bitte die Bereitschaftsdienstzentrale Tel: 116117**

#### **Ahorntal/Waischenfeld/Hollfeld**

Sprechzeiten Sa/So/Feiertag nach Vereinbarung unter Tel.: 116 117

Dr. Hofmann	95491 Ahorntal, Hohbaumweg 22b
Dr. Och	91344 Waischenfeld, Vorstadt 46
Dr. Rauser	96142 Hollfeld, Dr.-Landgraf-Straße 18
Dr. Übel	96142 Hollfeld, Kulmbacher Str. 7
Drs. Kerschbaumer/ Jacob/Wolf	96142 Hollfeld, Hofäckerstr. 20
Drs. Ursu- Köstler	96197 Wonsees, An der Kirche 41

Unter der Woche **Mo/Di/Do ab 18:00 Uhr** ist der zuständige Dienstarzt für den gesamten Bereich unter der Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 oder über Praxisansage des Anrufbeantworters erreichbar.

**Bei akuten lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter Tel: 112!**

### Dienstplan Juli 2014:

<b>von:</b>		<b>bis:</b>		<b>Arzt:</b>
Mittwoch,	02.07.2014, 13.00 Uhr	Donnerstag,	03.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Freitag,	04.07.2014, 13.00 Uhr	Montag,	07.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Mittwoch,	09.07.2014, 13.00 Uhr	Donnerstag,	10.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Freitag,	11.07.2014, 08.00 Uhr	Sonntag,	13.07.2014, 08.00 Uhr	Dr. Blaha
Sonntag,	13.07.2014, 08.00 Uhr	Montag,	14.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Mittwoch,	16.07.2014, 13.00 Uhr	Donnerstag,	17.07.2014, 08.00 Uhr	Dr. Krug-Ankenbrand
Freitag,	18.07.2014, 13.00 Uhr	Sonntag,	20.07.2014, 08.00 Uhr	Dr. Claus-Heuberger
Sonntag,	20.07.2014, 08.00 Uhr	Montag,	21.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Mittwoch,	23.07.2014, 13.00 Uhr	Donnerstag,	24.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Freitag,	25.07.2014, 13.00 Uhr	Sonntag,	27.07.2014, 08.00 Uhr	Dr. Rodewald
Sonntag,	27.07.2014, 08.00 Uhr	Montag,	28.07.2014, 08.00 Uhr	Tel: 116 117
Mittwoch,	30.07.2014, 13.00 Uhr	Donnerstag,	31.07.2014, 08.00 Uhr	Dr. Daiker

## Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

### Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 18:00 bis 19:00 Uhr

### Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
jeden Mittwoch, 16:30 bis 18:30 Uhr  
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat, 10:30 bis 12:30 Uhr

### Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden Mittwoch, 17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern.  
Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

**Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof.  
Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.**

## Ferienpass 2014

Ab Juli können Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre und Inhaber von Schülerausweisen wieder einen Ferienpass bei der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach und den Gemeindeverwaltungen abholen, der zum kostenlosen bzw. verbilligten Eintritt interessanter Freizeiteinrichtungen berechtigt.

Für jeden Ferienpass wird eine Schutzgebühr von 1,00 € erhoben.

---

### **Spielmobil des Kreisjugendrings Bayreuth**

Das Spielmobil des Kreisjugendrings wird in diesem Sommer am

**Freitag, 08. August 2014**

in Gesees zu Gast sein.

Nähere Informationen werden im Mitteilungsblatt August 2014 bekannt gegeben.

---

### **Problemmüllsammlung**

Die nächste Problemmüllsammlung findet am

**Samstag, 19. Juli 2014**

In Mistelbach, Recyclinghof von 12:50 Uhr – 13:45 Uhr  
statt.

## **Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G9 und G8 in Bayern“**

Die Gemeinden Gesees, Hummeltal und Mistelbach bilden je einen Eintragungsbezirk.

Der gemeinsame Eintragungsraum befindet sich in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, Zimmer 1, Mistelbach.

Während der Eintragsfrist (03. Juli 2014 bis 16. Juli 2014) ist die Eintragung während folgender Öffnungszeiten möglich:

Donnerstag, 03.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitag, 04.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Samstag, 05.07.2014 von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag, 07.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Dienstag, 08.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Mittwoch, 09.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag, 10.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitag, 11.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag, 14.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Dienstag, 15.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Mittwoch, 16.07.2014 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

In den Gemeinden Gesees und Hummeltal ist zusätzlich eine Eintragung während der Bürgermeistersprechstunden möglich. Die genauen Eintragszeiten können der jeweiligen Eintragungsbekanntmachung an den Amtstafeln entnommen werden.

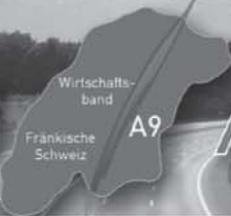
Die Stimmberechtigten können sich in jedem Eintragungsraum der Gemeinde eintragen. Die Stimmberechtigten haben ihren Personalausweis oder Reisepass zur Eintragung mitzubringen.

Stimmberechtigte, die einen Eintragungsschein besitzen, können sich unter Vorlage ihres Personalausweises oder Reisepasses in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen.

Jeder/Jede Stimmberechtigte kann sein/ihr Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.

Wer sich unbefugt einträgt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis des Volksbegehrens herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs).

Die Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 02. April 2014 nach Art. 65 Landeswahl-gesetz, die u. a. den Gegenstand des Volksbegehrens enthält, wurde im Staatsanzeiger Nr. 15 vom 11. April 2014 veröffentlicht. Diese Bekanntmachung ist in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, Zimmer 1, 95511 Mistelbach während der allgemeinen Öffnungszeiten niedergelegt und kann dort eingesehen werden.



## Vierter Fränkischer Bratwurstgipfel: 20.000 feiern bei bestem Wetter und wählen Jürgen Brunner aus Erlangen zum Bratwurstkönig 2014

**PEGNITZ** – Bereits zum vierten Mal fand im Pegnitzer Wiesweiherpark der Fränkische Bratwurstgipfel statt. Auch hier geht die Organisation auf die hervorragende Kooperation zwischen der Stadt Pegnitz, der Handwerkskammer für Oberfranken, der Genussregion Oberfranken, den Nordbayerischen Nachrichten und dem Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz zurück. Ziel dabei ist es auch, die Qualität des Metzger- und Bäckerhandwerks

erlebbar darzustellen. Gerade für die regionale Wirtschaftsentwicklung gilt es, diese Betriebe zu stärken und auf kurze Einkaufs- und Produktionswege zu setzen!

Mit dabei waren wieder viele Bürgermeister, u.a. Hans-Walter Hofmann, Markt Schnabelwaid, Karlheinz Escher, Plech, und Jürgen Prinzewoski, Stadt Pegnitz, die sich wie alle anderen Besu-

cher auch von der hervorragenden Qualität überzeugen und von den kreativen Rezepten begeistern lassen konnten. Der 5. Fränkische Bratwurstgipfel findet am 17. Mai 2015 statt.



Tausende Besucher kamen in den Pegnitzer Wiesweiherpark zum Testen, Probieren und Feiern.



Die Rockin' Lafayettees umrahmten perfekt das Programm.

Für Schüler, Auszubildende und Studenten

# FERIEN TICKET

Mit dem günstigen Ferienticket geht immer was:  
Ferien-Spaß vom **30.7.–15.9.2014** –  
mobil nach Lust und Laune!

**Bis 14 Jahre ohne,  
ab 15 Jahre mit  
gültigem Verbundpass!**

**Gültig Mo.–Fr. ab 9 Uhr, am Wochenende rund um die Uhr**

Ferienticket		TagesTicket Solo (Preisstufe 2) entspricht Ferien-Tageskarte
verbundweit <b>29,60 €</b>	Erlangen <b>14,60 €</b>	verbundweit, Tag oder Wochenende <b>4,60 €</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• VGN-Verkaufsstellen und Regionalbusfahrer</li> <li>• Fahrkartenselfomaten</li> <li>• Online unter: <a href="http://www.vgn.de/ticketkauf">www.vgn.de/ticketkauf</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Örtliche VGN-Verkaufsstellen</li> <li>• Online unter: <a href="http://www.vgn.de/ticketkauf">www.vgn.de/ticketkauf</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VGN-Verkaufsstellen und Busfahrer</li> <li>• Fahrkartenselfomaten</li> <li>• Online unter: <a href="http://www.vgn.de/ticketkauf">www.vgn.de/ticketkauf</a></li> </ul>

**Ab 21. Juli erhältlich!**

**VGN**  
Verkehrsverbund Großraum Nürnberg

[www.vgn.de/ferienticket](http://www.vgn.de/ferienticket)

## Die Staatliche Gesamtschule Hollfeld informiert; Informationen zur Anmeldung und Aufnahme in die Einführungsklasse 2014/2015

Die Staatliche Gesamtschule Hollfeld kann zum kommenden Schuljahr 2014/15 eine Einführungsklasse einrichten. Der erfolgreiche Besuch dieser Klasse berechtigt zum Eintritt in die Qualifikationsphase (Jahrgangsstufen 11 und 12) des Gymnasiums. Eine Unterscheidung nach Ausbildungsrichtlinien gibt es hierbei jedoch nicht.

Anmeldetermin: 21. Juli bis 25. Juli 2014 im Sekretariat der GSH.

Nähere Einzelheiten erfahren Sie bei der Gesamtschule Hollfeld, Tel. 09274/676.

## Gemeinde Gesees

### Bürgerbus

Voranmeldung für den Bürgerbus bei der VG Mistelbach unter **Telefonnummer 09201/987-0**.

---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Hallo Hummeltaler Senioreninnen und Senioren!!!

Wir starten zum ersten Seniorenausflug unter neuer Leitung am

**Dienstag, 15. Juli 2014**

nach Nürnberg.

Wir unternehmen mit der Nürnberger Bimmelbahn eine Altstadttrundfahrt.  
Zeit zum Kaffeetrinken bleibt genügend.

Abfahrtszeiten:	12:00 Uhr	Pittersdorf
(an den jeweils bekannten Haltestellen)	12:05 Uhr	Pettendorf
	12:10 Uhr	Creez
	12:15 Uhr	Bärnreuth
	12:20 Uhr	Muthmannsreuth
	12:25 Uhr	Hinterkleebach

**Anmeldung bitte bis zum 10.07.2014** beim neuen Seniorenbeauftragten der Gemeinde Hummeltal, Helmut Distler unter Tel. 09246/989064.

Der Fahrpreis beträgt 15,-- € pro Person incl. Bimmelbahnfahrt!

---

### Ferienprogramm 2014

Folgendes Ferienprogramm ist in diesem Jahr vorgesehen:

- 02.08.2014 bis 10.08.2014 Zeltlager der bayerischen Siedlerjugend in Escherndorf (Anmeldung bei Herbert Röder, Tel 7796)
- 12.08.2014 Tennisschnupperkurs
- 16.08.2014 Einweihung des Beachvolleyballfeldes
- 19.08.2014 Ferienfahrt in den Belantis Park
- 26.08.2014 Abenteuerwanderung zu den Windrädern

Näheres zu Anmeldung und Uhrzeiten wird im nächsten Mitteilungsblatt bekannt gegeben.

Die Gemeinde Mistelbach lädt ein zur  
**Jugend-Ferienfahrt**  
**am Mittwoch 27. August 2014**  
ins  
**Freizeit-Land Geiselwind**



Die Kinder benötigen für den Ausflug:

- Angemessene Kleidung, die Fahrt findet bei jedem Wetter statt
- Rucksack, Brotzeit und ausreichend zu trinken, evtl. Taschengeld

Anmelden können sich Gemeinkinder ab 6 Jahren  
ab dem 1. August 2014 bei Matthias Mann unter 799141.

Über die Teilnahme entscheidet der Zeitpunkt der Anmeldung.

Der Unkostenbeitrag beträgt 5€.

**Abfahrt Dorfplatz 8:30 Uhr**

**Rückkehr gegen 18:30 Uhr**

Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren,  
auf geht's zum 5. Grillfest am

Mittwoch, 02. Juli 2014 ab 16:00 Uhr  
am Sportgelände des TSV Mistelbach

Fahrdienst möglich.

Anmeldung zwecks Essenbestellung bis **28.06.2014**  
unter Tel. 09201/262.

Es gibt Grillspezialitäten (Makrelen, Steaks und Bratwürste).

Auf Eueren Besuch freut sich im Namen der Gemeinde Mistelbach.

Horst Bayer  
Seniorenbeauftragter



### Gesees

Donnerstag, 10.07.2014 - Samstag, 12.07.2014  
Standort: Parkplatz Sportheim  
INFO: Claus Hofmann, Tel. 0174/9313575

### Hummeltal

Donnerstag, 03.07.2014 - Samstag, 05.07.2014  
Standort: Bolzplatz beim Feuerwehrhaus  
INFO: Stefanie Klink, Tel. 09201/9178553

### Mistelbach

Samstag, 05.07.2014 - Montag, 07.07.2014  
Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche  
INFO: Kindergarten Mistelbach, Tel. 09201/1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

## Vereine und Verbände

  
Bund  
Naturschutz  
in Bayern e.V.  
Ortsgruppe Hummelgau

Donnerstag, 17.07.2014 um 20:00 Uhr  
in Hummeltal am Eingang zur Schule

### Treffen bei den Bienen

Bitte Picknick und Getränke mitbringen.

**EINLADUNG**

# Grill- + Kinderfest

auf der Hacker-Ranch  
(Anwesen Lorenz Hacker, Pottensteiner Str. 10)

**Übernachtung für Kinder von 7-13 Jahren**



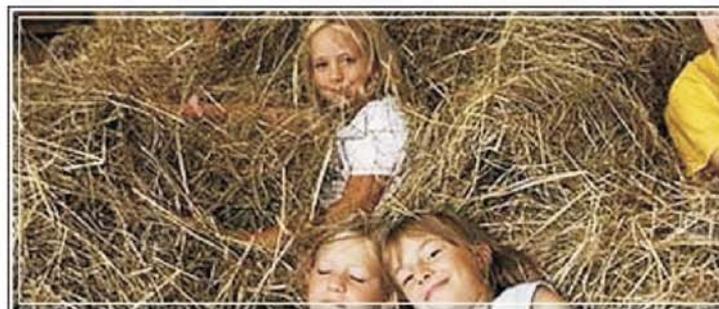
**Freie Wähler  
Gesees**

Am Samstag, den  
**19. Juli 2014**  
ab 18.00 Uhr

Lagerfeuer  
mit Grillen +  
Stockbrot



Nacht-  
wanderung  
Spiel + Spaß !!



**Kinder können im Heu übernachten!**

Eingeladen sind alle Eltern und Gäste zum Grillen. Essen ist vorhanden und auch für Getränke ist bestens gesorgt!



Mitzubringen sind:  
**Schlafsack**  
**Taschenlampe**  
**Gute Laune**



**Für Kinder ist Essen  
und Trinken frei.**

Anmeldung der Kinder bitte bis 10.07.14 bei Sandra Frank  
Tel. 0171/1553390 oder E-Mail [hof-bayreuth@t-online.de](mailto:hof-bayreuth@t-online.de)

V.i.S.d.P. Harald Feulner

## Evangelische Kirchengemeinde Hummeltal

Die evangelische Kirchengemeinde lädt zum **Gemeindefest** am

**Sonntag, 13. Juli 2014**

herzlich ein.

Ablauf: **13:30 Uhr** vom KiGo-Team ausgestalteten Familiengottesdienst in der Kirche  
anschließend gemütlicher Nachmittag mit

- Hüpfburg, Spiel und Spaß für Kinder
- musikalische Unterhaltung mit dem Posaunenchor (ab 16:00 Uhr)
- Beitrag der Kindergartenkinder

am Kirchplatz bzw. im Gemeindehaus

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Kuchen und Eiskaffee, Herzhaftem vom Grill und aus der Küche sowie verschiedenen Getränken reichlich gesorgt.

---

# MUSEUMSFEST in Hummeltal

Sonntag, 20.07.2014 ab 14:00 Uhr

mit

- Museumsbesichtigung u. Vorführungen
  - Erläuterungen im Kräutergarten
  - Produkte aus der Region
  - Oldtimerausstellung des Museumsvereins für Kraft- und Zugmaschinen
  - Unterhaltung mit
    - den Wiesenttalern
    - der Kindertanzgruppe des Hummelgauer Heimatbundes
- Gesees**

Über Ihren Besuch freuen sich  
„Der Freundeskreis der Hummelstube“  
„der Museumsverein für Kraft- u. Zugmaschinen“

*Herzliche Einladung zum*

# **KINDERFEST**

*des SPD ORTSVEREIN HUMMELTAL*

*am Sonntag, den 03. August 2014*

*ab 14 Uhr*

*auf dem Gelände der VS - Hummeltal*

**SPIELE**

**ATTRAKTIONEN**

**TOMBOLA**

*Kaffeestube mit vielen köstlichen Leckereien -  
für Speis und Trank ist bestens gesorgt!*

*Die Vorstandschaft des SPD Ortsverein Hummeltal*

Siedlergemeinschaft Hummeltal

## **Achtung! Ferienbetreuung gesucht?**

Auch in diesem Jahr fahren wir wieder zum Jugendzeltlager der Bayerischen Siedlerjugend für Mädchen und Jungs von 8 – 15 Jahre.

**Termin: 02. bis 10. August 2014 in Escherndorf**

**Programm: Erlebnispark Geiselwind, Kanufahren, Bogenschießen, Baden und und und .....  
(alles zum Preis von 135 €)**

Neugierig? **Info - Auskunft - Anmeldung unter:**  
[www.verband-wohneigentum.de/bayerische-siedlerjugend](http://www.verband-wohneigentum.de/bayerische-siedlerjugend)

oder Herbert Röder, Hummeltal, Langer Rain 11  
Tel. 09201/7796 oder 0170/7790097

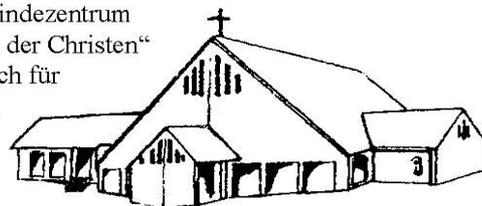
oder Verband Wohneigentum, Bezirks Oberfranken  
Mittelstraße 4, 95445 Bayreuth,  
Tel. 0921/41411

**Und wer älter ist? Der fährt als Jugendbetreuer/Betreuer mit.**

**Mach mit! Komm mit! Auf geht's zum Zeltlager!!!**

Der Aktivkreis  
**Mistelbach**  
lädt  
herzlich ein zum

Kath.Gemeindezentrum  
„Maria Hilfe der Christen“  
in Mistelbach für  
Mistelbach,  
Hummeltal  
& Gesees



# **Kirchweihfest in Mistelbach**

**Sonntag, 20. Juli 2014**

**10.00 Uhr Festgottesdienst mit dem St. Franziskus-Chor**

**Anschließend im Kirchgarten:**

- **Mittagessen mit Jägerbraten und Rindsrouladen**
- **Familiennachmittag mit Kaffee und Kuchen**
- **gemütliches Beisammensein, Grillspezialitäten den ganzen Tag**
- **Brotzeiten in lauschiger Biergartenatmosphäre**
- **FrISChe fränkISChe Forellen vom Holzkohlengrill (ab ca. 17 Uhr)**

# Auf geht's Kinder!!

zum **XXL-Kinderzeltlager**  
des **SPD-Ortsvereins Mistelbach**  
Zeltaufbau am **Do. 31. Juli 2014 ab 15:00Uhr**  
Zeltabbau am **So. 3. August 2014 ab 14:00Uhr**

## Mitzubringen sind:

Regenkleidung und festes Schuhwerk,  
Waschzeug, Trinkflasche (z.B. SIGG),  
Taschenlampe und gute Laune.

Keine Haftung wird übernommen für:  
Handys, MP3-Player etc.

Anmelden können sich alle *Gemeindekinder*  
zwischen 7 und 13 Jahren.

## Weitere Informationen und Anmeldung bei:

Oliver Baumann Tel: 0170/7878666, Udo Härtel Tel: 79124,  
Matthias Mann Tel: 799141



# ALLES FÜR'S KIND FLOHMARKT

des Elternbeirates der Kindertagesstätte Mistelbach

**SA. 20.09. – Zeckenmühle / Mistelbach**  
von 14 bis 16 Uhr (Schwangerenverkauf ab 13.30 Uhr)

### Hinweise für Verkäufer:

Verkäufer erhalten eine Verkaufsnummer bei:  
**Kerstin Bär**  
09201-799184 oder 0160-96277861

Bitte kennzeichnen Sie ihre Artikel gut lesbar und wieder entfernbar  
durch ein Schildchen mit folgenden Angaben:

- Verkaufsnummer
- Laufende Artikelnummer
- Bezeichnung des Artikels
- Konfektionsgröße
- Kaufpreis in Euro

Die Befestigung der Zettel darf nicht mit Stecknadeln erfolgen!

Es dürfen max. 80 Teile inklusive Spielzeug und zusätzlich drei Paar  
Schuhe pro Anbieter angeliefert werden.

Bitte entfernen Sie alle Schnüre oder Bänder von Kleidung (lt. gesetzlicher  
Regelung bis Größe 128)

20% vom Verkaufspreis kommen der KITA Mistelbach zugute. Wir  
behalten uns ausdrücklich vor, minderwertige oder verschmutzte  
Ware zurückzuweisen bzw. vorab auszusortieren.

Die Anlieferung erfolgt am 19.09. von 17:00 bis 18:00 Uhr. Die  
Abrechnung der verkauften sowie die Abholung der nicht verkauften  
Artikel erfolgen am 20.09. zwischen 17:00 und 17:30 Uhr. Nicht  
abgeholte Sachen werden einer gemeinnützigen Einrichtung zur Verfügung  
gestellt. Für beschädigte oder verloren gegangene Artikel wird  
keine Haftung übernommen.

## Terminkalender

### Gesees

Do.	10.07. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	12.07.2014	Parkplatz Sportheim
Sa.	12.07.2014	Frauenunion Hummelgau; Besuch bei Imkerin Dewenter, Mistelbach mit MdL. Gudrun Brendel-Fischer; 15:00 Uhr
Sa.	12.07.2014	VDK; Grillfest; Schützenhaus; 16:00 Uhr
Mi.	16.07.2014	Seniorenclub; Ausflug; Abfahrt: 12:30 Uhr
Do.	17.07.2014	Bund Naturschutz; Treffen bei den Bienen; Eingang zur Schule, Hummeltal; 20:00 Uhr
Sa.	19.07.2014	Freie Wähler; Grill- und Kinderfest; Hacker-Ranch; ab 18:00 Uhr
Sa.	19.07.2014	Ev. Kirchengemeinde; SunSetService; An der Kirche; 19:30 Uhr
So.	20.07.2014	Kath. Kirche; Kirchweih mit Frühschoppen; Mistelbach; 10:00 Uhr
Sa.	26.07.2014	FF Spänfleck; Grillfest; 19:00 Uhr
Sa.	26.07.2014	Singkreis Gesees; Sommerkonzert; Turnhalle Hummeltal; 20:00 Uhr
So.	27.07.2014	LRFV; Grillfest mit Orientierungsritt; Reitplatz Spänfleck; ab 10:00 Uhr
Sa.	03.08. -	FF Gesees; Grillfest; Gemeindeganzlei; 18:00 Uhr;
So.	04.08.2014	Sonntag: 10:00 Uhr Frühschoppen
Fr.	08.08.2014	Spielmobil des Kreisjugendringes in Gesees; Sportplatz; Beginn: 09:00 Uhr
Do.	07.08. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	09.08.2014	Parkplatz Sportheim

### Hummeltal

Do.	03.07. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	05.07.2014	Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
Sa.	12.07.2014	Frauenunion Hummelgau; Besuch bei Imkerin Dewenter, Mistelbach mit MdL. Gudrun Brendel-Fischer; 15:00 Uhr
So.	13.07.2014	Ev. Kirchengemeinde; Gemeindefest; Gottesdienst: 13:30 Uhr; anschließend gemütlicher Nachmittag
So.	13.07.2014	Fußballwestmeisterschaft; Endspiel
Di.	15.07.2014	Gemeinde Hummeltal; Seniorenausflug nach Nürnberg; Abfahrt: 12:00 Uhr ab Pittersdorf und an den weiteren Haltestellen
Do.	17.07.2014	Bund Naturschutz; Treffen bei den Bienen; Eingang zur Schule, Hummeltal; 20:00 Uhr
So.	20.07.2014	Museumsverein Hummelstube; Museumsfest; ab 14:00 Uhr; (Termin am 27.07.2014 entfällt!)
Fr.	25.07.2014	VdK; Fahrt zur Luisenburg: „Die Comedian Harmonists“; Busfahrt mit VdK Gesees (Tel. 0176/32857496)
Fr.	25.07. -	Ballonteam Fichtelgebirge;
Sa.	26.07.2014	4. Hummel-Montgolfiade
Sa.	26.07.2014	Gesangverein; Grillabend
Sa.	26.07.2014	Singkreis Gesees; Sommerkonzert; Turnhalle; 20:00 Uhr

Sa.	02.08. -	Siedlerbund und Gemeinde Hummeltal; Zeltlager der bayr. Siedlerjugend
So.	10.08.2014	in Escherdorf; Anmeldung bei Herbert Röder, Tel. 7796
So.	03.08.2014	SPD; Kinderfest, Schule Hummeltal; ab 14:00 Uhr
Fr.	08.08.2014	Spielmobil des Kreisjugendringes in Gesees
Di.	12.08.2014	Gemeinde Hummeltal, Ferienprogramm; Tennisschnupperkurs

## Mistelbach

Di.	01.07.2014	Wanderfreunde; Monatswanderung Fichtelberg; Treffpunkt: Volksfestplatz, 13:00 Uhr
Mi.	02.07.2014	Gemeinde Mistelbach; 5.Grillfest für Senioren; Sportheim TSV Mistelbach; ab 16:00 Uhr
Mi.	02.07.2014	VdK; Versammlung; Gasthaus Großmann; 15:00 Uhr – e n t f ä l l t -
Do.	03.07.2014	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindekanzlei; 14:00 Uhr
Sa.	05.07. -	Kindergarten Mistelbach;
Mo.	07.07.2014	Altpapiersammlung
So.	06.07.2014	Siedlergemeinschaft; Fahrt nach Heldritt Naturbühne zum Stück „Thomas; auf der Himmelsleiter“; Abfahrt: 12:00 Uhr, Dorfplatz
Mo.	07.07.2014	FC Bayern Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00 Uhr
Mo.	07.07. -	Ev. Kirche;
Sa.	12.07.2014	Altkleidersammlung
Mi.	09.07.2014	FCN-Fanclub; Clubabend; Misslwoocha Brotzeitstübchen; 19:30 Uhr
Mi.	09.07.2014	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach, Stammtisch; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Sa.	12.07.2014	Frauenunion Hummelgau; Besuch bei Imkerin Dewenter, Mistelbach mit MdL Gudrun Brendel-Fischer; 15:00 Uhr
Sa.	12.07.2014	Männergesangsverein; interner Vereinsabend
So.	13.07.2014	Ev. Kirche; Jubelkonfirmation; Kirche; 09:30 Uhr
So.	13.07.2014	Wanderfreude; „Fränkisches Steinreich“: 2. Etappe; Treffpunkt: ALDI-Parkplatz, 08:00 Uhr
Do.	17.07.2014	Ev. Kirche; Seniorenkreis; Gemeindehaus; 14:30 Uhr
Do.	17.07.2014	Bund Naturschutz; Treffen bei den Bienen; Eingang zu Schule Hummeltal; 20:00 Uhr
Sa.	19.07.2014	FC Bayern-Fanclub; internes Grillfest; Gasthaus Großmann; 17:00 Uhr
So.	20.07.2014	Kath. Kirche; Kirchweihfest; 10:00 Uhr Festgottesdienst; anschließend im Kirchgarten Festbetrieb
Mo.	28.07. -	Wanderfreunde; Ausflug nach Oberammergau mit zwei leichten Bergtouren
Do.	31.07.2014	- Ausschreibung folgt –
Do.	31.07. -	SPD;
So.	03.08.2014	Kinderzeltlager
Sa.	02.08. -	Kindergarten Mistelbach;
Mo.	04.08.2014	Altpapiersammlung
So.	03.08.2014	Ev. Kirche; Familiengottesdienst; am Zeltlagerplatz; 09:30 Uhr
Mo.	04.08.2014	FC Bayern Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00 Uhr

Di.	05.08.2014	Wanderfreunde; Monatswanderung
Do.	07.08.2014	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindekanzlei; 14:00 Uhr
Fr.	08.08.2014	Spielmobil des Kreisjugendringes in Gesees
Sa.	09.08.2014	Wanderfreunde; Wanderung mit dem „Runden Tisch – Wanderwege in Bayreuth
Sa.	09.08.2014	Siedlergemeinschaft; Siedlerfest; 15:00 Uhr
Mi.	13.08.2014	FCN-Fanclub; Clubabend; Misslwoocha Brotzeitstubbm; 19:30 Uhr
Mi.	13.08.2014	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach, Stammtisch; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Fr.	15.08.2014	Misslwoocha Kerwaschboschnkamarodschaft; Treffen; Gasthaus Bergschloss; 19:30 Uhr

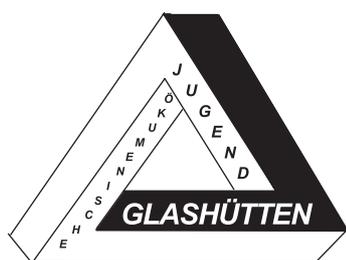
## Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

### Gottesdienstzeiten

Sonntag 08:00 Uhr Eucharistiefeier  
Mittwoch 19:00 Uhr Eucharistiefeier

Mi.	02.07.2014	Eucharistiefeier; Seniorenheim Hummeltal; 10:00 Uhr
Mi.	02.07.2014	Krankenkommunion; ab 10:30 Uhr
Mi.	02.07.2014	Pfarrgemeinderatssitzung; Eckersdorf; 19:30 Uhr
Sa.	05.07.2014	Familiengottesdienst; Kirche Mistelgau; 18:00 Uhr
Sa.	12.07.2014	Vorabendmesse in Mistelbach; 18:00 Uhr; - entfällt -
So.	20.07.2014	Kirchweihfest in Mistelbach; 10:00 Uhr Festgottesdienst; anschließend Festbetrieb im Pfarrzelt und auf der Kirchenwiese
Di.	22.07.2014	KAB; Gespräch mit MdB Anette Kramme; kath. Pfarrzentrum Eckersdorf; Thema: Ist die soziale Sicherheit in Deutschland gefährdet?“ 18:00 Uhr
Sa.	26.07.2014	Vorabendmesse in Mistelbach, 18:00 Uhr; - entfällt -

**Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu!**  
**Tagesmutter in Hummeltal hat noch Plätze frei - vormittags auf Anfrage -  
ab sofort oder später. Tel. 09201/796399.**



### Hallo liebe Zeltlagerfreunde

Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder ein Zeltlager für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 16 Jahren. Der Termin für dieses Jahr:

**SONNTAG, 17.08. bis SAMSTAG, 23.08.2014!**

Weitere Infos und die Anmeldungen bekommt ihr unter [www.knoerl.eu/oejg](http://www.knoerl.eu/oejg), auf **facebook** in der **Gruppe Zeltlager Glashütten** oder von **Stephanie Knörl** (telefonisch ☎ 0170/3201980 und per E-Mail ✉ [stephanie\\_knoerl@msn.com](mailto:stephanie_knoerl@msn.com)).

Wir freuen uns auf euch! Die Ökumenische Jugend Glashütten

# Physio-Praxis

## Matthias Kröhn

Physiotherapeut

Pettendorfer Straße 15

95494 Gesees

Telefon 09201/9170577

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenbehandlung
- Fango (Warmpackung)
- Heißluft
- Eisbehandlung
- Elektrotherapie
- Schlingentischbehandlung
- Hausbesuche



## Senken Sie Ihre Heizkosten durch Sonnenenergie!!!

- Brennwerttechnik
- Solaranlagen
- Altbausanierung
- Wasserinstallation
- Kundendienst

IHR PARTNER –  
FÜR LEISTUNG  
UND QUALITÄT!

HEIZUNGSTECHNIK

# SAHRMANN

Fachbetrieb für Heizungsbau und Sanitärtechnik

Frankenhaager Straße 7, 95490 Mistelgau, 09279 8256

# FAHRSCHULE JERAY

... macht Dich mobil!

## rechtzeitig planen! Ferienkurse 2014:

**Sommer I:** Mittwoch, 30. Juli

**Sommer II:** Donnerstag, 4. Sept.

**Herbst:** Samstag, 25. Oktober

**theoretische Ausbildung in 7 Tagen\***

\* bei Klasse B

**Für A1-/1b-Inhaber:**

Motorrad-Aufstieg von A1 auf A2  
ohne theoretische Ausbildung  
und Prüfung möglich!

**Infos und Anmeldung unter:**

0921 - 72 13 88 oder [www.fahrschule-jeray.de](http://www.fahrschule-jeray.de)

### NEU bei MH!

#### Rasentraktor „PGX 140 HD“

Motor Briggs & Stratton 3130 AVS-Serie  
Leistung 6,8KW (9,2PS)  
Schnittbreite 92cm  
Rasenfläche bis zu 5.000m<sup>2</sup>  
Hydrostart-Getriebe

nur: **2559,00€**



CASTELGARDEN

Der perfekte Helfer für die Rasensaison. Der **SABO MOWiT 500F**.

Wir beraten Sie gerne vor Ort wie sich der MOWiT 500F in Ihrem Garten installieren lässt.



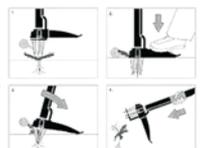
Holzkohle  
Grillbriketts  
3kg Sack  
nur **4,95€**  
1kg=1,65€



dancook



FISKARS  
Unkrautausstecher  
„Telescopic“  
nur **57,95€**



**Premium B46**  
UVP: 369,00€  
329,00€



GREEN  
TOWER

**Premium BA51**  
UVP: 499,00€  
449,00€  
MIT ANTRIEB!



GREEN  
TOWER

SABO

GREEN  
TOWER

GLOBAL GARDEN PRODUCTS

FISKARS

uniqat

CONSUE  
GARDEN

SABO-Vertragspartner GGP-Servicepartner MOWiT-Fachhändler

# MH Gartentechnik Forsttechnik

Bayreuther Str. 46 95511 Mistelbach  
Tel. 09201 / 9186283 [www.mh-gartenforst.de](http://www.mh-gartenforst.de)

# HERZLICHE EINLADUNG ZUR

# 4. Hummel MONTGOLFIADE

am 25. und 26.07.2014 im GEWERBEGEBIET „AM MAILAND“

Programm: jeweils Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr

Freitag, 25.07.

Eröffnung durch den  
1. Bürgermeister Herr Meyer  
Ahorntaler Böllerschützen  
Hummeltaler Männerballett  
Flugvorführung Gleitschirmclub Fränkische Schweiz e.V.  
Start der Heißluftballone  
Feuerwehrkapelle Trockau  
Ballonfahren zum Anfassen (begehbare Ballonhülle)  
Ballonglühlen mit Musik, Feuerzauber und Feuerwerk

Hüpfburg  
für die  
Kleinen !!!

Für Essen  
und Getränke  
ist bestens  
gesorgt.

Samstag, 26.07.

Ballonfahren zum Anfassen (begehbare Ballonhülle)  
Flugvorführung Gleitschirmclub Fränkische Schweiz e.V.  
Start der Heißluftballone

(bei ungeeigneter Wetterlage **Ausweichtermin** für das  
Ballonglühlen am Samstag, dem 26.07.14)



Mitflugmöglichkeit  
sowohl im Heißluftballon,  
als auch im Gleitschirm  
an beiden Tagen.

Preis: Ballonfahrt 170,00 €  
Gleitschirm je nach Flugdauer

Anmeldung bei  
Ballonteam Fichtelgebirge  
Tel. 09201-796505  
0172-8346849



Rechtsanwältin – Fachanwältin für Familienrecht – Mediatorin

## Gabriele Reuther



weitere Tätigkeitsschwerpunkte : **Medizinrecht - Seniorenrecht**

- individuelle und praxisorientierte Lösungen für Ihre Fragen im Zusammenhang mit Trennung und Scheidung durch jahrelange Erfahrung
- Beratung und Vertretung im Bereich der Arzthaftung, Durchsetzung von Leistungen der gesetzlichen und privaten KV
- Beratung älterer Menschen und ihrer Angehörigen zu den Fragen Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Pflegestufe, Heimvertrag, Elternunterhalt und dergleichen

Kanzlei Huttinger & Krause  
Kulmbacher Straße 5 95445 Bayreuth

Tel. 0921 – 764 670  
Mail: reuther@huttinger-krause.de

Fax: 0921 – 764 6750

# Gartengestaltung

Kompetente Beratung, Planung und fachliche  
Ausführung von Gartenarbeiten

# Rendl

- Obstbaum- & Gehölzpflege
- Gartenpflege
- Beetgestaltung
- Bepflanzungsplanung
- Terrassen-, Wege-, Mauer- und Treppenanlagen

Dipl.-Ing. (FH) Oliver Rendl · Am Weidig 7 · 95490 Mistelgau · Mobil: 0163 7464945 · E-Mail: rendl.oliver@gmail.com

**Photovoltaik-Solarstrom** nach Maß-  
da zahlt sich jeder Sonnenstrahl aus!



- Beratung
- Verkauf
- Montage



**Alles aus einer Hand!**  
(Gerne auch mit  
Finanzierungsangebot)

## OFRA-Tech GmbH

95503 Hummeltal, Pottensteiner Str. 3  
tel: 09201/9170079 mail: office@ofra-tech.de



VICTORINOX  
Fachhändler

**Verkauf von Schneidwaren  
für Haushalt, Hobby und Beruf**

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



**SEIDEL**  
Schleifservice

GmbH

An der Mühle 16  
95503 Hummeltal

Telefon: 09201-79425  
Telefax: 09201-79196

info@seidel-schleifservice.de  
www.seidel-schleifservice.de

## Malermmeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung  
sämtlicher

**Maler- und Tapezierarbeiten**

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39  
Tel. 09204/919072 - 0173/5927175



Sophienbergweg 9  
95494 Gesees  
Tel 09201/91756- 0  
oder 1  
Fax 09201/917 562  
Mo-Fr. 5.30 Uhr-18.00 Uhr  
Sa. 5.00 Uhr bis 13.30 Uhr

Neu:  
Pottensteinerstr. 1  
Tel. 09201/917560  
Di: 13.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

### Unser Monatsangebot für Sie:

- 3 Sonnenblumenbrötchen 1,19 €
- 1 Kartoffelbrot 500 g 1,89 €
- 2 Früchtestreusel  
verschiedene Fruchtfüllungen 1,39 €

Ihr Malermeister

**Thomas  
Groß**

Schwester-Marie-Weg 11  
**95488 Eckersdorf**

Telefon: 0921/51 11 22

Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20

E-Mail: [malermeistergross@web.de](mailto:malermeistergross@web.de)

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...  
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,  
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!



Hummeltal, Bayreuther Str.7

**Achtung HUMMELGAU**

**NEU !!!**

**Nur noch FERIENKURSE**  
Fasching, Ostern, Pfingsten,  
Sommer, Herbst, Winter, sowie  
**CRASHKURSE** immer  
Doppeltheorie nach Wunsch  
**Auch Samstag !!!**

Anmeldung: 0177 4235670 oder  
[www.ff-team-gmbh.vpweb.de](http://www.ff-team-gmbh.vpweb.de)  
persönlich – erfahren - gut



**Sommerferien -  
kurs nach Wunsch**



**1984 2014**

**Jubiläumspreise**

Unsere Bestehensquoten 2013

PRAXIS 92,9%, Theorie 88,1%

Jeweils Erstprüfungen der Probanden der Klassen A und B/BE

**persönlich-erfahren-gut**

[www.ff-team-gmbh.vpweb.de](http://www.ff-team-gmbh.vpweb.de)

**Info: 0177 4235670**



- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

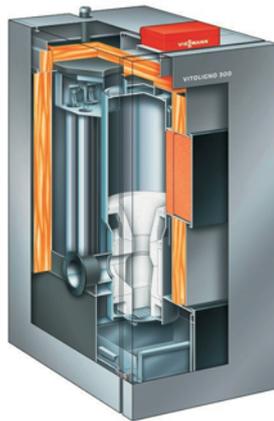
Pelletsheizkessel  
Viessmann Vitoligno

Förderung durch Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer heizungsunterstützten Solaranlage mit 16qm bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf 5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund um die Uhr im Internet unter

[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)

Unsere Kompetenz zu Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: [Info@hs-schiller.de](mailto:Info@hs-schiller.de)

**CLEAR ENERGY.  
MEHR ALS SIE ERWARTEN!**

EIN AUSZUG UNSERER PARTNER:



Die Firma ClearEnergy Oberfranken GmbH plant und baut seit über 10 Jahren in den Bereichen Erneuerbare Energien. Unsere Stärken sind die individuelle Planung jeder Anlage, der schnelle und fachgerechte Aufbau, sowie der Einsatz qualitativ hochwertiger Materialien für unsere Anlagen und die langjährige Erfahrung unserer Mitarbeiter.

**Die ClearEnergy Oberfranken GmbH ist Ihr Spezialist vor Ort für:**

- Photovoltaikanlagen zur Stromerzeugung für Netzeinspeisung und Eigenverbrauch
- Sonnenbatterie zur Stromspeicherung
- Thermieanlagen zur Warmwassererwärmung und/oder Heizungsunterstützung
- Elektroinstallationen
- Blockheizkraftwerke
- Heizungsbau
- Sanitärinstallationen
- Wartungen und Reparaturservice

Zusätzlich zur Beratung vor Ort führen wir regelmäßig jeden ersten Samstag im Monat Beratungen rund um die Bereiche Haustechnik und Erneuerbarer Energien bei uns im Haus durch. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann kontaktieren Sie uns einfach. **Wir erstellen für Sie gerne ein unverbindliches Angebot**



**ClearEnergy Oberfranken GmbH**  
An der Feuerwache 15  
95445 Bayreuth  
T 0921-78 77 67 0

**Energie bewusst leben!**

Ihr Partner für Photovoltaik und alternative Heiztechnik.

[ce-oberfranken.de](http://ce-oberfranken.de)

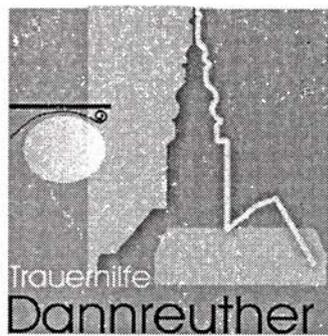
*Casa dei Fiori*  
Das Blumenhaus mit Flair

Wir haben eine große Auswahl an Blumen, Pflanzen und Dekorationen – kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst



*Wir haben für Sie geöffnet:*

Mo-Fr 9.00 – 18.00 Uhr · Sa 8.30 – 13.00 Uhr  
Tel. 09201/918788  
Johann-Feilner-Str. 15 · 95511 Mistelbach



Inh. Reinhold Glas  
St. Georgen 13  
95448 Bayreuth

Tel.: 0921 / 26 202  
o. gebührenfrei:  
0800 / 3266738  
0800 / dannreu

www.dannreuther.de Fax: 0921 / 85 28 49

*Unser neuer Service, die  
BESTATTUNGSFINANZ*

**Ratenzahlungen nach Vereinbarung:**

- 3 Monate **ohne** Ratenzahlungsgebühr
- 6 Monate m. e. Gebühr von 2 % der Rechnungssumme
- 9 Monate m. e. Geb. v. 3 % der Rechnungssumme
- bis 24 Monate möglich

~ **Überführungen im modernen Bestattungswagen**  
oder in der **historischen Pferdekutsche** ~

**Pflegenotruf 0171 301 00 73**

MIT LEIB UND SEELE  
Ihre Diakonie 

Ambulante Kranken- und Altenpflege  
Sozialstation Eckersdorf

Wir sind immer für Sie da!  
Telefon: (0921) 73 73 0  
Pflegenotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:



### Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegenotruf

**Sozialstation fürs  
Rotmaltal und den  
Hummelgau**

**Tel.: 0921 73730**

**Hummeltal**  
 Bayreuther Str. 7  
 Tel. 0 92 01 / 79 68 80



# Markgrafen GETRÄNKEMARKT

Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag 8.30 - 12.30 Uhr  
 und 14.30 - 18.30 Uhr, Dienstag  
 Nachmittag geschlossen  
 Samstag 8.00 - 13.00 Uhr



**3,49 €**  
 Liter = 0,42 €  
**Gültig bis 12.07.!**

**Frankenbrunnen Mineralwasser**  
 Spritzig, Medium, Sanft

12 x 0,7l + 3,30 € Pfand

**Nimm 3,  
 zahl 2**  
**zusammen 9,98 €**  
 Liter = 0,37 €  
**1 Kasten gratis!**

**Bad Brambacher Mineralwasser**  
 Spritzig, Medium, plus Lemon, Naturell

3 x 9 x 11 PET + 11,25 € Pfand

**Finalknaller vom 8. bis 12. Juli**  
**2-Kästen zusammen**  
**22,34 €**  
 Liter = 1,12 €  
**Sie sparen 20,14 %**

**Mönchshof**  
 Bierspezialitäten  
 verschiedene Sorten

2 x 20 x 0,5l Bügeflasche + 9,00 € Pfand

**10,99 €**  
 Liter = 1,10 €

**Kulmbacher Biersortiment**

20 x 0,5l + 3,10 € Pfand

**13,49 €**  
 Liter = 1,35 €

**Bayreuther Aktien**  
 Original, Landbier, Zwick'l Kellerbier

20 x 0,5l Bügeflasche + 4,50 € Pfand

**14,99 €**  
 Liter = 1,50 €

**Maiser's Weisse Original, Light, Kristall, Dunkel, Alkoholfrei**

20 x 0,5l + 3,10 € Pfand

**Angebote gültig vom 01. bis 31.07.14!    www.markgrafen.com    Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht!**

## ALUMINIUM-HAUSTÜREN

Entdecken Sie Ihre persönliche Traumausstattung für Licht, Wärme und Komfort.

## MARKISEN

fenster rollo Raab GmbH  
 40 Jahre

FENSTER . ROLLADEN . TÜREN . MARKISEN  
 ALLE ARBEITEN RUND UMS HAUS . BAUELEMENTE

### FENSTER

- ✓ mehr Sicherheit
- ✓ mehr Wärmedämmung
- ✓ mehr Dichtigkeit

**bewa-Fenster**  
**bärenstark**

Das Sanierungssystem für alte, ungedämmte Rollladenkästen

### ROKA-THERMO-FLEX:

Minimierung der Wärmebrücken durch das Dämmplattensystem

## SANIERUNG

95517 Emtmannsberg, Dorfstraße 11, Tel. 09209/989-0  
 95692 Konnersreuth, Gesteinerstr. 59, Tel. 09632/92310-0  
 91257 Pegnitz, Böllgraben 2, Tel. 09241/809999-0  
 info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de  
 Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume!

# GARDINENNÄHSTUBE

Kulmbacher Str. 2  
 95500 Heinersreuth  
 Tel. 0921 / 79 31 494

Unsere Ausstellung ist geöffnet:  
 Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

**Wir bieten Ihnen einen Gardinen-Vollservice an:**

- ☑ Wir kommen zu Ihnen nach Hause und bringen eine große Auswahl an Musterstoffen mit
- ☑ Gardinen bequem zu Hause aussuchen ohne Stress
- ☑ Wir beraten Sie stilgerecht
- ☑ Fertigen ohne lange Wartezeit
- ☑ Liefern Ihre neuen Gardinen nach Hause
- ☑ Auf Wunsch hängen wir Ihre neuen Gardinen auf
- ☑ Wir nähen Tischdecken und Kissen
- ☑ Tapeten passend zu Ihren Gardinen
- ☑ Rollos, Raffstores, Jalousien, Beschattungen, Markisen

Auf Ihren Besuch oder Anruf freut sich das Gardinennähstube-Team

## Pflegedienst Petra Herath

Bambergerstraße 2  
95488 Eckersdorf

...Sie wünschen sich:

...Professionelle Betreuung oder Pflege in den

eigenen vier Wänden?

...Legen Wert auf ausführliche Beratung?

...Möchten keinen ständigen Personalwechsel?



Sie erreichen uns unter folgenden Nummern: **0921 / 852740** Oder **0170/8027096**



**Wir bieten Ihnen:**

...Ein kleines Team aus qualifizierten Fachkräften

...Die Philosophie der Bezugspflege

...Kooperation mit Ärzten und Kliniken

...Jahrzehntelange Erfahrung in der ambulanten Pflege

...Zusätzliche Schwerpunkte: Demenz, Wundmanagement und Diabetes

**Unsere Philosophie: Qualität statt Quantität.**

Fühlen Sie sich bei uns aufgehoben!

E-Mail: [info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

### **Dr. Ingo Spengler**

Zahnarzt

**Pottensteiner Str.10, 95511 Mistelbach**  
Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

**Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,  
aesthetische Zahnheilkunde, Laser,  
Professionelle Zahnreinigung**

Sprechzeiten:

Mo: 9:00 - 13:00      15:00 - 19:30

Di: 8:00 - 13:00

Mi: 8:00 - 12:00      14:00 - 19:00

Do: 8:00 - 12:00      14:00 - 18:00

Fr: 8:00 - 13:00  
und nach Vereinbarung



### Ambulanter Pflegedienst

Petra Herath

Bamberger Str. 2, 95488 Eckersdorf

Welche engagierte Frau möchte die Herausforderung annehmen, und uns bei unserer täglichen Arbeit in der Demenz Betreuung unterstützen? Wenn Sie sich angesprochen fühlen, rufen Sie uns an: 09 21 / 85 27 40



Bedachungen  
**ARMIN PRELL**  
Qualität aus Meisterhand

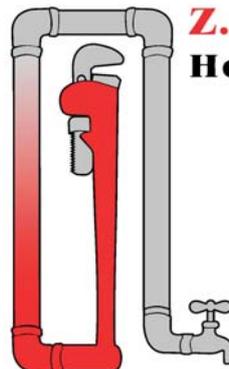
Armin Prell Bedachungen  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Schelmgraben 15  
95473 Haag/Unterschreez

Telefon: 09201 969 06 51  
Mobil: 0176 237 310 49  
E-Mail: [info@armin-prell.de](mailto:info@armin-prell.de)

Ihr Meisterbetrieb für /// **Planung** /// **Ausführung** /// **Service**

/// Dacheindeckungen      /// Dachdämmung  
/// Flachdachabdichtungen      /// Flaschnerarbeiten  
/// Wohndachfenstereinbau      /// Solartechnik

**www.armin-prell.de**



### **Z.K. Installations und Heizungsfachbetrieb**

**Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice**

**Klaus Zieher**

Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257

Fax: 09279 / 977 294

Mobil: 0173 / 375 48 36

E-Mail: [zieher-klaus@web.de](mailto:zieher-klaus@web.de)

# FÜHRERSCHEIN STATT STRAND!

WEITERE INFOS UNTER:

[www.fahrschule-riedel.de](http://www.fahrschule-riedel.de)

## FRÜHBUCHER SPAR-AKTION

Jede **ONLINE-**  
Anmeldung bis  
**31.07.2014**  
erhält einen Rabatt\*  
von in Höhe **EUR**

# 100,-

**FERIEN  
KURSE  
2014**

<b>WORK ON</b>	<b>12.07.</b>		
<b>SOMMER 1</b>	<b>26.07.</b>	<b>SOMMER 4</b>	<b>23.08.</b>
<b>SOMMER 2</b>	<b>04.08.</b>	<b>SOMMER 5</b>	<b>01.09.</b>
<b>SOMMER 3</b>	<b>11.08.</b>	<b>SOMMER 6</b>	<b>08.09.</b>

\*) Nur zur Verrechnung auf die Ausbildungskosten. Keine Barauszahlung möglich. Pro Person ist ein Gutschein gültig. Ermäßigung nur bei Online-Anmeldung für eine Führerschein-Ausbildung bis 31.07.2014. Gilt nicht für MoFa-Ausbildung. Gültig für alle Sommer-Ferien-Intensivkurse.



## Praxis für Sporttherapie - Kathrin Löbl

**Präventionssportkurse:** Bezuschussung durch die Krankenkasse bis zu 100% möglich!

• Rückenschule	Mo.	18:30 - 20:00 Uhr	ab 21.07.2014
• Entspannungs-Abend	So.	17:30 - 19:30 Uhr	am 27.07.2014
• Fitness Basic Kurs	Di.	17:00 - 18:30 Uhr	ab 29.07.2014
• Nordic Walking	Mi.	18:30 - 19:45 Uhr	ab 30.07.2014
• Progressive Muskelentspannung	Do.	14:00 - 15:00 Uhr	ab 07.08.2014
• Wirbelsäulengymnastik / Rücken Fit	Do.	17:00 - 18:15 Uhr	ab 14.08.2014
• Hüft- / Kniesport	Mo.	16:45 - 17:45 Uhr	ab 25.08.2014
• Koordinationstraining	Di.	14:00 - 15:00 Uhr	ab 19.08.2014

(u.a. für Osteoporosevorbeugung / Sturzprophylaxe / Stabilisierung von Wirbelsäule etc.)

### Sommer-Spezial-Angebot im August:

Personal Training (PT) / Einzeltraining (inkl. Vorbesprechung, Analyse und individuellem Trainingsplan) zum halben Preis:

z.B. 1 Std. PT für 30,- € (statt 60,- €) oder

11er Karte PT (60 min.) für 300,- € statt für 600,- €.

Auch Geschenkgutscheine erhältlich: im August kaufen, einlösen auch nach August möglich!

**Regelmäßige Yogatermine:** Mo. 15:00 - 16:15 / Do. 10:00 - 11:15 / Do. 18:45 - 20:00

5er- und 10er-Karten sowie 1- bis 12-Monats-Mitgliedschaft (ab 34,- € / Monat) möglich;

**Ganzjähriger Gesundheitskurs - Kampf dem inneren Schweinehund!:** ab 34,- € / Monat

Erreichen der individuellen Ziele, z.B. mehr Sport, bessere Fitness, entspannter durchs Leben gehen, Abnehmen, den Körper entsäuern, Schmerzmanagement, starker Rücken uvm.



*Haben Sie Fragen? Ich  
freue mich über Ihren Anruf!*



**Kontakt: Kathrin Löbl**

Tulpenstraße 6, 95488 Eckersdorf

Telefon: 0921 / 7 56 37 35

Mobil: 0179 / 9 20 13 21

E-Mail: info@BewegDichGesund.de

Homepage: www.BewegDichGesund.de

www.hempfling-parkett.de

# Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

# HEMPFLING PARKETT

*Die clevere Lösung!*

## PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett    Buchenweg 4    T 09201.9170481    Mobil 0176.45039894  
Inh. Ullrich Hempfling    95511 Mistelbach    F 09201.9170482    info@hempfling-parkett.de



**Kalorika**

# Energieberatung

Unabhängig und neutral

**Vor-Ort-Beratung (BAFA-gefördert)**

Gefördert vom Bundesamt f. Wirtschaft u. Ausfuhrkontrolle - BAFA

**Energieausweise**

**Wärmebildaufnahmen (Thermografie)**

**Pelletheiz., Wärmepumpen,**

**Photovoltaik, Solar-Kollektoren**

**Modernisierungsempfehlungen**

**KfW-Fördergelder, BAFA-Zuschüsse**

## (09 201) 91 70 245

Ingenieur-Büro  
Thomas Will

Oberes Lindig 8  
95494 Gesees

kontakt@kalorika.de  
www.kalorika.de



Gibt es nach dem Standard  
Effizienzhaus-Experte.

www.zukunft-haus.info/effizienzhaus



Mitglied der vom  
Bundesumweltministerium  
geförderten Kampagne:



Klima sucht Schutz



**Flachdachbau**  
nicht dicht, gibt's nicht

**B & S**  
Abdichtungen aller Art  
Folie - Bitumen - Kunststoff

Johann-Feilner-Str. 17  
95511 Mistelbach  
info@bauernfeind-skott.de

- Bauwerksabdichtung
- Garagen und Balkone
- Fassadenverkleidung
- Spenglerarbeiten

Tel. 09201 / 9186530  
Fax: 09201 / 9186529  
Mobil: 0151 / 24101105  
Mobil: 0151 / 24101149

**DrachenGas** - Verkaufsstelle  
BefanGas Group since 1988

Heizgas 11 kg, 33 kg Campinggas 5 kg, 11 kg Motorgas 11 kg

**Steinschlag ?  
Windschutzscheibe kaputt ??**  
Reparaturen ohne 150 € SB möglich

**AutoGlas**  
**EXPERT Hayn**

Meisterbetrieb    Tel. 0921-5 606 707  
Mob. 0171-3641852

Justus-Liebig-Str. 4 b    D-95447 Bayreuth

Original **VORWERK**

Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör  
Kundenberatung und Verkauf



Der starke Partner  
für Ihre Bestattungsvorsorge:

## HIMML BESTATTUNGEN

Entlasten Sie sich und Ihre Familie!

Wir stehen für qualifizierte Beratung im Bereich der individuellen Bestattungsvorsorge. Regeln Sie alles Notwendige und sorgen Sie rechtzeitig vor. Ihre Beratung liegt uns am Herzen.

**75 Jahre Tradition verpflichten.**

Sprechen Sie mit uns:

**Telefon 09 21/6 55 59**

Kanzleistraße 13 · 95444 Bayreuth · [info@himml-bestattungen.de](mailto:info@himml-bestattungen.de) · [www.himml-bestattungen.de](http://www.himml-bestattungen.de)



### 3. Hummelgau Apotheke Fußballcamp

Wann: 14.-16. August 2014  
Wo: Sportplatz TSV Mistelbach  
Wer: Kinder von 6-16 Jahren  
Kosten: pro Kind 99€ abzüglich 20€ Apotheken-Sonderrabatt → tatsächlicher Preis: 79€

Infos und Anmeldung in Ihrer Hummelgau-Apotheke



**Hummelgau  
Apotheke**

Beratung und  
Bestellung unter  
 09201-7822

Mo bis 08.00 - 13.30  
Do: 14.30 - 18.30  
Fr: 08.00 - 18.30  
Sa: 08.30 - 13.00

Finde uns auf  
**Facebook**



**Gutschein  
Gratis**



1 Zahnpflegeset  
Solange der Vorrat reicht

## Steinbildhauerei



**Ansprechende und exklusive Grabanlagen** aus eigener Herstellung. (Granit, Marmor, Fichtelgebirgsgranite, Mainsandsteine)  
**Bitte Katalog anfordern!**



## Steinmetzbetrieb



**Natursteinarbeiten für Haus und Garten,** Treppen, Hauseingänge, Fensterbänke, Arbeitsplatten, Partner für Planer und Architekten

**www.polster-granit.de • 95447 Bayreuth • Saaser Berg 13 • Tel. 0921-1507740**



### Aktion Alt gegen Neu:

Wir nehmen Ihr Altgerät zum fairen Preis in Zahlung – oder entsorgen umweltgerecht.

## Motorgeräte SERVICE -Team-



### Spitzel & Neise GmbH

An der Feuerwache 11 · 95445 Bayreuth  
Tel. 0921. 851844 · Fax 0921. 851855

## Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten  
fachgerecht ausgeführt

**Malerfachbetrieb Scheer GbR**  
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

**Elektrofachbetrieb Scheer**  
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332  
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999  
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439  
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche, Elektro- und Trockenbauarbeiten, Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

- Fenster
- Dachfenster
- Haustüren
- Innentüren
- Trockenbau & Innenausbau
- Laminat- & Parkettarbeiten

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50  
Fax 0 92 79 / 9 77 35 96  
Mobil 0170 / 320 90 38  
montagebau.jung@gmx.de

# MONTAGEBAU

# Michael JUNG



## Ute Opel

Kosmetik, Fußpflege,  
Wellnessmassagen,  
Energiearbeit (Reikibehandlungen)



### Kosmetik

Hautprobleme?

- Trockene Haut / Fältchen • Akne • Anti Aging

### Fußpflege

Professionelle Hilfe bei

- Nagelpilz • Hühneraugen
- eingewachsene Nägel (Nagelspangenversorgung)

### Massagen

Stress? Burn out?

- Hot Stone Massage (tiefenentspannende und Blockaden lösende Massage)
- Energiemassage (Kraft tanken)

Bei mir können Sie Pflegeprodukte (auch Naturprodukte) und Geschenkgutscheine erwerben.

Geseeser Str. 10, 95503 Hummeltal (frühere Arztpraxis)  
Tel.: 09201 - 2029882, Mobil: 0175 - 4724775

## Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?  
Wir sind vom Fach!

Der Handwerker  
aus Ihrer Region  
ist ein Betrieb mit  
über 25-jähriger  
Erfahrung!

Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!  
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen  
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit  
zu Ihrem Vorteil!

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2  
95494 Gesees  
Tel.: 0 92 01 / 8 87  
Fax: 0 92 01 / 79 98 17  
www.scholz-dachbau.de  
info@scholz-dachbau.de



Unser Notruf-Service: 24 Stunden am Tag - 365 Tage im Jahr  
Unsere Notruf-Nummer: 01 72 / 9 22 42 21

# W PIETÄT WADENSTORFER BESTATTUNGSANSTALT

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren

Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**

Kulmbacher Straße 26 95445 Bayreuth

www.pietaet-bayreuth.de Geprüfter Bestatter

## Legasthietrainer

Im Dienste legasthener Menschen!®

Anja Behr, M.A.  
Diplomierte Legasthietrainerin (EÖDL)  
Ahornstr. 9, 95503 Hummeltal  
09201/799932  
anja\_behr@gmx.de

Kostenlose Beratung • Diagnostik • Aufmerksamkeitstraining •  
Schärfung der Sinneswahrnehmung • individuelles Training des  
Lesens/Schreibens/Rechnens • Diagnostik und Training im  
Vorschulalter • Training im Erwachsenenalter • zu Hause in der  
gewohnten Umgebung

Termine nach Absprache



**MICHAEL GEISSLER**  
Land- u. Forstwirtschaftliche Dienstleistungen

Holzeinschlag / Holzernte  
Holzrücken / Holzbringung  
Holzvermarktung / Holzverkauf  
Brennholz / Hackschnitzel

**JETZT**  
die hohen  
Holzpreise für  
den Holzein-  
schlag nutzen.  
Brennholz  
vorrätig!

Tel. (0160) 90 67 24 84 • www.michaelgeissler.net

Der Verein für Regionalentwicklung „Rund um die Neubürg-Fränkische Schweiz e. V.“ der 11 Neubürg-Gemeinden sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Mitarbeiter/in Büroassistent.

Die Beschäftigung erfolgt in Teilzeit (20 Stunden). Die Bewertung der Stelle erfolgt in Anlehnung an den TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst).



## Mitarbeiter/in Büroassistent (m/w)

### Ihr Profil:

- fundierte Kenntnisse im Bereich Buchführung, Kassenwesen, Rechnungswesen
- Spaß am Organisieren von Veranstaltungen
- Projektarbeit
- idealerweise Kenntnisse der Region

### Ihr Aufgabengebiet:

- Büro- und Verwaltungsarbeiten
- Buchhaltung, Berichtswesen, Rechnungswesen
- Vorbereitung von Sitzungen, Sitzungsdienst
- Unterstützung des Regionalmanagements bei seinen Aufgaben
- Mitorganisation von Veranstaltungen
- Öffentlichkeitsarbeit

### Wir erwarten:

- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Flexibilität
- Teamfähigkeit und Bürgerfreundlichkeit
- gute MS-Office-Kenntnisse

### Was wir Ihnen bieten:

- einen eigenverantwortlichen Aufgabenbereich
- interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz in der Region
- berufliche und persönliche Weiterbildung
- eine angenehme und effiziente Arbeitsatmosphäre in einem engagierten Team
- gleitende und flexible Arbeitszeiten

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Rabe, Tel. 09279 923 241

Sie haben Interesse?

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen bitte bis 31. Juli 2014 an den Verein für Regionalentwicklung „Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“, Bahnhofsstraße 35, 95490 Mistelgau oder

[info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de) <mailto:career@sellbytel.com?subject=Executive%20Assistant%20%28m%2Fw%29%200114AQ%2C%20ID%2FChiffre%3A%2010000-1108927172-S>

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

**in den nächsten Wochen werden Studierende der Universität Bayreuth in unserer Region eine Befragung zum Thema „Laufregion Neubürg“ durchführen. Sollten Sie angesprochen werden, bitte ich Sie an der Umfrage teilzunehmen. Sie haben so die Möglichkeit aktiv die Region mitzugestalten.**

**Vielen Dank!**



## Premiere des Neubürgfests gelungen



Petrus hatte ein Einsehen und so lockte das Kinderfest „Die Neubürg singt“ am 17.05.2014 über 1000 Besucher an die Therme Obernsees. Nach der Eröffnung durch Landrat Hermann Hübner und einem Grußwort des Bürgermeisters Karl Lappe machte der Kinderchor Signaltöne mit Schülern aus Ahorntal den Anfang. Die Schule Waischenfeld war mit ihrer Bläserklasse vertreten, Eckersdorf schickte ihre Theater AG auf die Bühne und die Gesamtschule Hollfeld ihr Klarinettenensemble. Gesangsaufführungen gab es aus Mistelgau-Glashütten und Hummeltal. Das Programm rundete die Musikschule Hollfeld mit verschiedenen Bands ab. Zwischen den musikalischen Darbietungen unterhielten ein Kinderzirkus, ein Kasperltheater, der fränkische Theatersommer sowie die Mundartdichter Walter Tausendpfund und Christoph Bayerlein die Zuschauer. Moderator Hermann Zeitler führte durch das Programm.



Abseits der Bühne war viel geboten: Kathrin Lunz' Kräuterführungen, die Kreative Pflanzenwerk(statt) von Sandra Bezold oder das Fossilienklopfen bei Siegfried Groß waren gut besucht. Auf der Hüpfburg oder an der Torwand konnten die Kinder sich austoben, ehe sie beim Bogenschießen von Leinen Los gut zielen mussten. Auf Ponys der Sunshine-Westernranch konnten Runden gedreht werden. Der Kreisjugendring Bayreuth verwandelte die Kinder in Elfen oder Indiander. Die Therme Obernsees stellte eine mobile Sauna auf. Großen Anklang fand der Ballonwettbewerb, bei dem es tolle Preise zu gewinnen gibt.

Für das leibliche Wohl sorgten die Brauerei Krug, die fruchtBAR unterstützt von Schule Weidenberg, die Metzgerei Böhner und der Bürgerverein Gollenbach-Plösen.

Ohne die Hilfe der elf Mitgliedsgemeinden wäre die Organisation und Durchführung eines solchen Festes nicht möglich. Daher danken wir den Bürgermeistern/-innen, allen Bauhofmitarbeitern und der Therme Obernsees für die tatkräftige Unterstützung. Herzlich danken möchten wir außerdem der Sparkasse Bayreuth für die finanzielle Unterstützung.

Den Besuchern und allen, die zum Gelingen des Neubürgfests beigetragen haben, sagen wir ein herzliches Dankeschön!



**Verein für Regionalentwicklung „Rund um die Neuburg - Fränkische Schweiz e.V.“  
Ihre Regionalmanagerin Claudia Rabe**

Erreichbar:

Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau

Tel: 09279-923 241, [info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)

• Ahorntal • Aufseß • Eckersdorf • Gesees • Glashütten • Hollfeld • Hummeltal  
• Mistelgau • Mistelbach • Plankenfels • Waischenfeld • Zweckverband Therme Obernsees •  
Förderverein Region Neuburg e. V